

SUPRA

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **СОКОВЫЖИМАЛКА JES-1920** **JES-1920**



- Мощность 900 Вт
- 2 скоростных режима
- Диаметр загрузочной горловины 75 мм
- Возможность загрузки целого яблока
- Контейнер для мякоти 1,5 л
- Контейнер для сока 550 мл
- Металлический фильтр для максимально эффективного отжима
- Эффективность отжима – до 70%
- Чистота сока – до 98 %
- Низкий уровень шума
- Цвет: белый

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СОДЕРЖАНИЕ

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации соковыжималки и по уходу за ней. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства по эксплуатации» и, если соковыжималка перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.

Меры безопасности	3
Комплектация	4
Эксплуатация соковыжималки	5
Рецепты	6
Советы	8
Технические характеристики	9

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

! Убедитесь в том, что напряжение, указанное на соковыжималке, соответствует напряжению электросети. Используемое напряжение указано на этикетке, расположенной на нижней части соковыжималки.

Перед началом эксплуатации электрического прибора ознакомьтесь с основными мерами безопасности во избежание возникновения пожара, поражения электрическим током, травм или порчи прибора.

Внимательно изучите настоящую инструкцию, даже если вы хорошо знакомы с прибором.

Во избежание поражения электрическим током запрещается погружать в воду блок электродвигателя, сетевой шнур или вилку.

Не следует использовать абразивные вещества для очистки прибора, чтобы не повредить его поверхность.

Не позволяйте детям играть с прибором.

Запрещается оставлять работающую соковыжималку без присмотра.

Всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки:

- перед разборкой или сборкой;
- перед чисткой;
- по окончании использования прибора.

Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой. Если поврежден сетевой шнур, для его замены обратитесь к квалифицированным специалистам авторизованного сервисного центра.

При любых неисправностях обращайтесь в авторизованные центры производителя. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать соковыжималку. Неквалифицированный ремонт не только лишает права на гарантийное обслуживание, но и может стать причиной травм или поражения электрическим током.

Используйте только оригинальные комплектующие детали.

Не допускайте касания шнура горячих поверхностей и нахождения шнура в тех местах, где до него может дотянуться ребенок.

Запрещается использовать и помещать соковыжималку или ее части рядом с горячими поверхностями

ми (газовой или электрической плитой, или духовкой).

Относитесь бережно к сетевому шнуру. Никогда не выдергивайте вилку из розетки, держась за сетевой шнур.

Прибор предназначен только для выжимания сока в домашних условиях. Соковыжималка не предназначена для использования в коммерческих или промышленных целях, а также на улице.

Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Перед включением соковыжималки убедитесь, что она полностью и правильно собрана. Оба замка-держателя крышки должны быть закрыты.

Не открывайте замки-держатели крышки во время работы соковыжималки. Сначала выключите соковыжималку и дождитесь остановки фильтра.

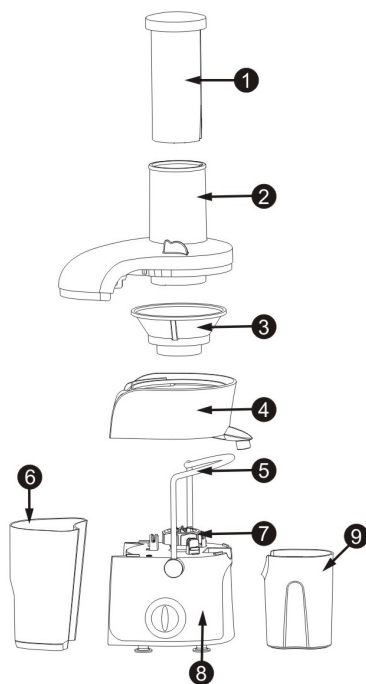
Следует удалять крупные косточки, твердые семена, жесткую кожуру или оболочку перед тем, как загружать продукты в соковыжималку.

Запрещается использовать соковыжималку непрерывно более 1 минуты, чтобы избежать перегрева двигателя. Делайте перерывы в работе по 1 минуте, а через три цикла сделайте перерыв на 15 минут, чтобы двигатель мог остыть.

Соковыжималка имеет защиту от перегрева двигателя: в случае перегрева двигателя питание соковыжималки отключается автоматически. Если такое произошло, отсоедините вилку питания от электросети и подождите 30 минут, после чего можете снова включать прибор снова.

- ! Запрещается толкать овощи и фрукты в загрузочную горловину вручную.**
- ! Пользуйтесь только прилагаемым толкателем.**
- ! Не касайтесь ножей в основании фильтра, они очень острые.**

КОМПЛЕКТАЦИЯ



1. Толкатель
2. Крышка
3. Фильтр с ножами
4. Чаша фильтра
5. Замок-держатель
6. Емкость для мякоти
7. Ротор
8. Переключатель режимов
9. Чаша для сока

Переключатель режимов на корпусе имеет три положения:

I – низкая скорость;

II – высокая скорость;

0 – соковыжималка выключена.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Выймите съемные части соковыжималки, кроме корпуса электродвигателя (см. главу «Чистка и уход»).
2. Установите чашу фильтра, при этом вы должны услышать щелчок. Установите чашу для мякоти, слегка наклонив ее вперед: сначала вставьте верхнюю часть чаши, а затем подтолкните дно чаши.
3. Во время отжима не снимайте чашу для мякоти. Если вам нужно освободить чашу от мякоти, сначала выключите соковыжималку. Перед тем, как продолжить работу, обязательно установите чашу для мякоти обратно.
4. Установите фильтр в чашу фильтра, при этом вы должны услышать щелчок. Сверху установите крышку фильтра с загрузочной горловиной.
5. Надавите одной рукой на крышку, а другой поднимите держатель, чтобы надежно зафиксировать крышку.
6. Установите толкатель в загрузочную горловину.
7. Поставьте чашу для сока под сливное отверстие для сока.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРОДУКТОВ

В свежих фруктах и овощах содержится больше сока, поэтому мы рекомендуем использовать именно их. Ананасы, стебли сельдерея, свёкла, яблоки, огурцы, морковь, шпинат, дыня, томаты, гранаты, апельсины и виноград идеально подходят для приготовления сока с помощью данной соковыжималки.

- Фрукты с мягкой кожурой можно не чистить, достаточно их вымыть.
- Необходимо удалять жесткую кожуру (с апельсинов, ананасов, сырой свёклы).
- Рекомендуется удалять косточки и семечки из слив, персиков, вишен и т.п., а также сердцевину яблока, т.к. такие косточки могут сделать вкус сока горьким, а также повредить фильтр. Маленькие косточки удалять не нужно (из малины, киви и т.п.).
- Следует удалять плёнки цитрусовых фруктов,

т.к. они могут сделать сок горьким, а также привести к засору фильтра.

- Если фрукты и овощи целиком не проходят в загрузочное отверстие, порежьте их на несколько частей.
- Для отжима сока вы можете использовать листья и зеленые стебли (например, салат, сельдерей).
- При приготовлении яблочного сока имейте в виду, что качество сока зависит от сорта яблок. Чем сочнее яблоко, тем светлее получается сок. Яблочный сок быстро темнеет, чтобы замедлить этот процесс добавьте в яблочный сок несколько капель лимонного сока.
- Слишком твердые фрукты или овощи, а также фрукты и овощи с высоким содержанием волокон (сахарный тростник) или высоким содержанием крахмала (бананы, папайя, авокадо, манго, фиги) не подходят для приготовления сока с помощью этого прибора. Для приготовления сока из бананов, папайя, авокадо, манго или фиг лучше использовать блендер или миксер.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ СОКОВЫЖИМАЛКИ

1. Соберите прибор, как указано в главе «Подготовка к эксплуатации». Соковыжималка начнет работу только в том случае, если она полностью и правильно собрана.
 2. Выймите и при необходимости почистите фрукты или овощи. Если они крупные, порежьте их на кусочки, которые могут пройти в загрузочную горловину.
 3. Подключите вилку сетевого шнура к розетке электросети.
 4. Убедитесь, что чаша для сока находится под сливным отверстием соковыжималки.
 5. Переведите скоростной переключатель в положение I (высокая скорость) или II (средняя скорость).
- I. Высокая скорость подходит для всех видов фруктов и овощей.
 - II. Средняя скорость лучше всего подходит для от-

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

жима сока из мягких фруктов и овощей (дыни, винограда, томатов, огурцов, малины).

6. Загружайте подготовленные фрукты или овощи в загрузочную горловину и аккуратно проталкивайте их к фильтру толкателем.

ВНИМАНИЕ:

- Необходимо выключать соковыжималку на 1 минуту после каждой минуты работы. Через три цикла сделайте перерыв на 15 минут, чтобы двигатель мог остыть.
- Для получения максимального количества сока медленно опускайте толкатель до конца.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при погружении толкателя в загрузочную горловину, т.к. это негативно скажется на результатах работы, а также приведет к засору фильтра.
- Ни в коем случае не опускайте пальцы в загрузочную горловину, пользуйтесь исключительно толкателем.

7. После того, как вы использовали все ингредиенты и поток сока из сливного отверстия соковыжималки прекратился, переведите скоростной переключатель в положение OFF, а затем отключите прибор от электросети, вынув вилку сетевого шнура из розетки.
8. Перед тем, как разбирать прибор, подождите, пока фильтр соковыжималки прекратит вращаться.

ВНИМАНИЕ:

- Свежевыжатый сок нужно пить сразу после приготовления, т.к. при контакте с воздухом он утрачивает свой вкус и полезные питательные свойства.

- ! Необходимо выключать соковыжималку на 1 минуту после каждых 2-3-х минут работы.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРОДУКТОВ

Чистку прибора рекомендуется проводить сразу после использования.

1. Выключите прибор и отключите его от электросети. Подождите, пока фильтр соковыжималки прекратит вращаться.

2. Снимите составные части соковыжималки в следующем порядке:

- снимите чашу для мякоти;
- извлеките толкатель;
- нажмите одной рукой на крышку, а другой опустите держатель;
- снимите крышку фильтра с загрузочной горловиной;
- извлеките чашу для фильтра вместе с фильтром.

3. Вымойте съемные части соковыжималки теплой водой с применением мягких моющих средств. Вы также можете мыть съемные части в посудомоечной машине, поместив их на верхнюю решетку подальше от нагревательного элемента посудомоечной машины.

4. Протрите корпус электродвигателя влажной тканью.

ВНИМАНИЕ:

- Запрещается мыть под краном или погружать в воду корпус электродвигателя.
- Запрещается использовать абразивные средства или агрессивные химические вещества (спирт, бензин или ацетон) для чистки любых частей соковыжималки.
- Перед тем, как убрать соковыжималку на хранение, подождите, пока она полностью высохнет.

РЕЦЕПТЫ

ЗДОРОВЫЕ ВИТАМИНИЗИРОВАННЫЕ СОКИ

АМБРОЗИЯ

2 апельсина, четверть мякоти свежего ананаса, 2 столовых ложки кокосового крема.

Выжмите сок из мякоти апельсина и ананаса, затем добавьте крем.

ЯБЛОЧНЫЙ ЗВОН

Выжмите сок из мякоти 1 яблока и 1 мандарина.

АБРИКОСОВАЯ СВЕЖЕСТЬ

Выжмите сок из мякоти 3 абрикосов без косточек и 1 гроздь винограда.

ЯБЛОЧНАЯ СВЕЖЕСТЬ

Выжмите сок из мякоти 2 яблок, 2 стеблей сельдерея и 1 моркови.

КОКТЕЙЛИ ИЗ СВЕЖЕВЫЖАТОГО СОКА

ИСКРЯЩИЕСЯ ЯГОДЫ

Выжмите сок из мякоти 2 лимонов и ¼ чашки черники, добавьте ¼ чашки газированной воды и 1 столовую ложку сахара.

МОРОЗНАЯ РАДУГА

¼ свежего ананаса, ½ чашки клубники, 3 чайных ложки клубничного щербета.

КЛУБНИЧНО-АНАНАСОВЫЙ ВЗРЫВ

¼ свежего ананаса, ½ чашки клубники, 3 чайных ложки охлажденного ванильного йогурта.

ОСОБЫЙ С КОРИЦЕЙ

Выжмите сок из мякоти 2 яблок и добавьте корицу по вкусу.

РЕЦЕПТЫ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МЯКОТИ

МОРКОВНЫЙ ПИРОГ

Ингредиенты: 5-8 шт. моркови (или 1½ чашки морковного пюре и ½ чашки моркового сока), 1 чашка муки, 1½ столовой ложки порошка-разрыхлителя, ½ столовой ложки корицы, 2 яйца, 1 чашка сахарного песка, ¾ чашки растительного масла, 2 столовых ложки ванилина, ½ чашки измельченных орехов, кондитерский сахар.

Нагрейте духовку до температуры 160°C. Выжмите сок из моркови. Отмерьте ½ чашки сока и 1½ чашки морковного пюре. Перемешайте муку, разрыхлитель, корицу и соль, отложите в сторону. Взбейте яйца, сахарный песок и растительное масло в сред-

ней по размеру миске, добавьте к этому мучную смесь, морковное пюре и сок, затем ванилин, орехи и все тщательно перемешайте. Вылейте смесь в 22,5 см форму для выпекания, смазанную маслом, и выпекайте в течение 35-40 минут. После того, как пирог остынет, посыпьте его кондитерским сахаром.

МАЛИНОВАЯ ФАНТАЗИЯ

Ингредиенты: 1 апельсин, ½ чашки малины, 1 банан, ½ чашки натурального обезжиренного йогурта, 6 кубиков льда.

Выжмите сок из апельсина и малины. Смешайте полученный сок с другими ингредиентами в миксере.

АПЕЛЬСИНОВЫЕ КЕКСЫ

Ингредиенты: 2 ¼ чашки муки, 1 чашка сахара, ¾ столовой ложки порошка-разрыхлителя, ½ столовой ложки соды, ½ столовой ложки соли, ½ чашки сливочного масла, 2 шт. натурального йогурта, 3 яичного белка, мякоть 2-х апельсинов, 2 столовых и 1 чайная ложки апельсинового сока.

Смешайте муку, сахар, разрыхлитель, соду и соль в миске. Добавьте сливочное масло, затем йогурт, яичные белки, апельсиновое пюре и сок. Перемешивайте до тех пор, пока не получится однородная жидкая масса. Вылейте тесто в форму или на бумагу для выпекания и запекайте при температуре 160°C в течение 20-25 минут. Вместо апельсинового пюре и сока можно добавить пюре из лимонов и лимонный сок.

УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправностей воспользуйтесь рекомендациями, приведенными в таблице. Если неисправность не удастся устранить, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Способ устранения
Прибор не работает.	Прибор оснащен системой защиты: его невозможно включить, если все съемные части не установлены правильно. Переведите скоростной переключатель в положение OFF, отключите вилку сетевого шнура от розетки, а затем проверьте правильность сборки прибора (см. главу «Подготовка к эксплуатации»).
При начале работы появляется неприятный запах из моторного блока.	Это нормально при начале работы прибора и со временем запах должен прекратиться. Если запах сохраняется, убедитесь, что вы делаете необходимые паузы в работе прибора и соблюдаете необходимые количества.
Фильтр не вращается (заблокирован).	Переведите скоростной переключатель в положение OFF, отключите вилку сетевого шнура от розетки, а затем снимите крышку фильтра с загрузочной горловиной и извлеките фильтр. В дальнейшем используйте меньшие количества фруктов или овощей.
Во время работы фильтр соприкасается с загрузочной горловиной, вследствие чего прибор сильно вибрирует во время работы.	Переведите скоростной переключатель в положение OFF, отключите вилку сетевого шнура от розетки, а затем убедитесь, что фильтр правильно установлен. Край фильтра следует устанавливать на валы должным образом. Неисправность также может быть вызвана трещинами, шатающимся диском фильтра и другими дефектами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная мощность: 900 Вт

Напряжение: 220-240 В

Частота тока: 50 Гц

Размеры упаковки(ШхГхВ): 287 x 212 x 403 мм

Вес упаковки: 3,45 кг

Благодарим Вас за выбор техники **SUPRA**.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.



Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммерсиал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Срок службы изделия - 3 года

Гарантийный срок - 1 год

Центральный авторизованный сервисный центр:
ООО «ВипСервис», г. Москва, пос. Мосрентген, Институтский пр., д.2

Список сервисных центров прилагается

(см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете также узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте www.supra.ru, а так же отправив запрос на supra@supra.ru

Единая справочная служба: 8-800-100-3331, e-mail: service@deltael.ru